



П. РЕЙН

КЛЯТВА КРОВИ

АКАДЕМИЯ МАФИИ
КНИГА 3



INSPIRIA

Москва

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44
P35

P. Rayne
COVETING THE MAFIA KING'S SISTER (MAFIA ACADEMY #3)

Copyright © 2023. VOW OF REVENGE by P. Rayne
The moral rights of the author have been asserted

Cover design by Paul Miele-Herndon

Cover image © Shutterstock



Школа перевода
В. Баканова

Перевод с английского *Нияза Абдуллина*

Рейн, П.

P35 Клятва крови / П. Рейн ; [перевод с английского Н. Абдуллина]. — Москва : Эксмо, 2026. — 272 с.

ISBN 978-5-04-215302-0

НЕЗАКОННОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВ, ИХ АНАЛОГОВ ПРИЧИНЯЕТ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ, ИХ НЕЗАКОННЫЙ ОБОРОТ ЗАПРЕЩЕН И ВЛЕЧЕТ УСТАНОВЛЕННУЮ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

«Клятва крови» — третья часть цикла «Академия мафии», где обучаются дети самых могущественных кланов. Добро пожаловать в академию «Сикуро».

АРИЯ КОСТА

Впервые увидев Габриэле, я ощутила темную тягу и, что бы ни делала, не могла перестать его желать. Он ясно дал понять, что не хочет иметь со мной ничего общего. Но иногда в его взгляде вспыхивает искра надежды — и я понимаю: он лжет.

Одна случайная ошибка связала наши судьбы, и теперь я впервые вижу ту самую тьму. Когда она поглощает меня, я не думаю о последствиях — ведь между нами уже заключена незримая клятва крови.

ГАБРИЭЛЕ ВИТАЛЕ

Мой отец и брат Арии предупреждали меня: держись от нее подальше. Но когда она рядом, я чувствую: Ария — моя, и я готов на все, чтобы ее защитить.

Одна безрассудная ночь втянула нас в опасную игру, но я не сдамся. Даже если за эту клятву мне придется заплатить жизнью.

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Абдуллин Н., перевод на русский язык,
2026

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-215302-0

О книге

Ария Коста

Едва я познакомилась с Габриэле Витале, как во мне пробудилась какая-то темная страсть. Что бы я ни делала, эту тягу к нему не ослабить.

Габриэле сразу дал понять, что я ему неинтересна. Тем не менее порой в его взгляде проскальзывает искорка интереса, и я понимаю: он лжет.

Нас сталкивает судьба в результате моей глупой ошибки. Тогда же я понимаю, какая тьма таится в Габриэле. Она и манит, и страшит. Впрочем, страх не оттолкнет меня от Габриэле.

Он — словно черная дыра, его притяжению невозможно противиться. Однако, погружаясь в окружающую его тьму, я не боюсь пропасть.

Габриэле Витале

Ария Коста для меня под запретом. Причин для этого много, и то, что она сестренка Марчелло Косты — далеко не самая главная. Она слишком юна и неопытна для парня вроде меня, увлеченного темной стороной чувственных наслаждений.

Мой отец и брат Арии велели мне держаться от нее подальше, и я пытаюсь следовать их требованию.

И все же выбросить ее из головы невозможно. Стоит ей оказаться поблизости, как инстинкт кричит: «Мое!» — и я готов все силы бросить на ее защиту.

Поэтому я волей-неволей помогаю Арии разобратся, кто и чего добивается от нее шантажом — после того, как одним вечером она совершила большую глупость.

За Арию я готов отдать жизнь. Вполне возможно, как раз эта жертва от меня и потребуется.

Примечание автора

На нашем сайте при желании вы можете найти предупреждение о триггерах в этой книге. Предупреждение содержит спойлеры.

Плейлист

Вот список песен, которыми мы вдохновлялись
в процессе написания этой книги.

- Billie Eilish** — What Was I Made For?
- Metric** — Help I'm Alive
- Florence + The Machine** — Free
- Tiesto, Ava Max** — The Motto
- Olivia Rodrigo** — Bad Idea Right?
- Two Feet** — I Feel Like I'm Drowning
- Kaleo** — Way Down We Go
- The Weeknd** — The Hills
- Sam Tinnesz** — Play with Fire (feat. Yacht Money)
- Cigarettes After Sex** — Apocalypse
- Girl in Red** — We Fell in Love in October
- Aurora** — Running with the Wolves
- The Smashing Pumpkins** — Bullet with Butterfly Wings
- Olivia Rodrigo** — Vampire
- Oasis** — Don't Look Back in Anger
- Switchfoot** — Yet
- Florence + The Machine** — Cosmic Love

Итальянские мафиозные кланы, представленные в академии «Сикуро»:

Юго-восточные территории

Основная деятельность — фальшивые деньги,
мошеннические схемы

Антонио Ла Роса

(наследник первой очереди главы семьи Ла Роса)

Северо-восточные территории

Основная деятельность — оружейный бизнес

Марчелло Коста

(глава семьи Коста)

Юго-западные территории

Основная деятельность — наркоторговля,
отмывание денег

Данте Аккарди

(наследник первой очереди главы семьи Аккарди)

Северо-западные территории

Основная деятельность — мошеннические операции
с ценными бумагами, кибератаки

Габриэле Витале

(наследник первой очереди главы семьи Витале)



За весь вечер Габриэле Витале на меня даже не посмотрел.

Я сотню раз бросала на него взгляды — на церемонии в церкви, во время коктейля и сейчас, за ужином, — но меня для него будто нет.

Я словно бы невидимка.

Габриэле показывал мне академию «Сикуро» в прошлом году, когда я была там на экскурсии. В то время я знать не знала, кто он такой. Ну, да, сын Анджело и Миа Витале, наследник криминального клана, заправляющего на северо-западных территориях страны.

До меня дошли слухи, будто бы Габриэле — нелюдимый компьютерный гений, и, оказавшись с ним в паре, я приготовилась считать минуты до того момента, когда можно будет распрощаться. Но стоило ему, такому великану, представиться, как я ощутила влечение, которого никак не ждала. Глаза коньячного цвета заглянули мне в самую душу; сразу захотелось поцеловать его, прижаться щекой к его щетине.

Впрочем, он с самого начала был со мной холоден. Обращался как с назойливой мелкой сестренкой, даже хуже, чем мой родной брат. Я, конечно, уловила во взгляде Габриэле проблеск желания, однако поцеловать он себя не дал. Оттолкнул, чем сильно унизил.

С того самого дня я не переставая думала о нем, но сегодня, на свадьбе Антонио Ла Роса и Софии, мы видимся впервые после разлуки.

Подцепив вилкой кусочек рыбы, я отправляю его в рот. Пока жую, разглядываю столик Габриэле. Его самого мне не видно. В зале слишком много народу, представителей прочих мафиозных кланов.

Свадьба Антонио и Софии — событие важное, ведь однажды Антонио станет заправлять делами на юго-восточных территориях страны. На торжество явились все крупные семьи: Витале — хозяева северо-запада, Аккарди — главные на юго-западе, моя семья, Коста, которой достался северо-восток, и разумеется, семья Антонио — Ла Роса.

Сейчас между могущественными кланами царит относительный мир, но так было не всегда. И я не единственная, кто ощущает напряженность, находясь в одной комнате с такой прорвой авторитетов.

Оторвав взгляд от тарелки, я вижу, как в мою сторону направляются мой братец Марчелло и его невеста Мирабелла (сестра Антонио Ла Роса). С виду, так они влюблены друг в друга по уши.

— Матушка. — Марчелло целует в щеку сидящую рядом со мной маму, а потом кивает мне. — Ария? Ведешь себя прилично?

Мне огромных усилий стоит не закатить глаза. Наедине с братом — пожалуйста, сколько угодно, но не на людях же, не в присутствии других кланов. Нельзя выказывать брату неуважение в общественном месте, при сопер-

никах. В конце концов, он заправляет делами семьи после гибели нашего отца.

— А то! — Отпиваю воды из стакана. Еще в начале ужина я попыталась плеснуть себе вина, но мама успела перехватить у меня бутылку.

Мира улыбается.

— Развлекаешься? — После общения с моим душным братцем она — как глоток свежего воздуха.

Миру я пока знаю неважно, она ведь Ла Роса, хотя она вот уже год учится с моим братцем в частном колледже для детей мафиози. И я бы соврала, сказав, будто не рада видеть, как Мира *строит* Марчелло. Вот уж не думала, что кто-то из живущих на это способен.

— Было бы веселее, если бы мне дали выпить хотя бы бокальчик, — говорю с раздраженной улыбкой.

Мира смеется, а братец прищуривается.

— У тебя есть еще несколько лет, — говорит мама.

Как будто сама не знаю! Считаю дни до того момента, когда перееду в кампус академии «Сикуро». Может, получится стать обычной студенткой, узнать, есть ли еще чего в мире — за пределами дома. В свои восемнадцать лет я играю роль наивной, нетронутой и послушной девушки, которая только смотрит, как развлекаются остальные.

Впрочем, при живом отце мои дела обстояли куда мрачнее. Ему было интересно только, не позорю ли я клан и его лично. Для надежности он приставил к дверям моей комнаты часовых, а меня саму берег, словно карту, которую можно будет разыграть в нужный момент и упрочить свое могущество. Он бы и выдал меня замуж ради выгоды, но вмешалась смерть, и после отъезда Марчелло я на целый год вкусила немного свободы.

Теперь толика той радости заставляет хотеть еще большего.

— Как фотосессия? — спрашивает мама.

— Затянулась, — со вздохом отвечает Марчелло.